

Quarta-feira, 5 de Setembro de 2001

- Relatório Collins — A5-0249/2001
 - Votação final
 - a favor:* Karas
- Relatório Gerhard Schmid — A5-0264/2001
 - Alteração 16
 - contra:* Berthu
 - Alteração 19, 2ª parte
 - contra:* McCarthy
 - Alteração 20
 - contra:* Kratsa-Tsagaropoulou
 - Alteração 23
 - a favor:* Lund, Cederschiöld, McCarthy, Carnero González, Stihler, Van Hulten
 - contra:* Grossetête
 - Alteração 26
 - a favor:* Dybkjær
 - contra:* Kratsa-Tsagaropoulou
 - Alterações 6 e 28
 - contra:* Souchet
 - Votação final
 - a favor:* David W. Martin
 - contra:* Garaud

Deputados que declararam não terem participado na votação:

- Relatório Gerhard Schmid — A5-0264/2001
- Terrón i Cusí nas alterações 21, 5, 22-26

FIM DO PERÍODO DE VOTAÇÃO

(A sessão, suspensa às 13h45, é reiniciada às 15 horas.)

PRESIDÊNCIA DA SR^a LALUMIÈRE,
Vice-Presidente

27. Denominação dos grupos políticos

A Presidente comunica que o Grupo PSE a informou da modificação que se segue quanto à denominação do grupo em francês e em espanhol:

- Groupe parlementaire du parti socialiste européen
- Grupo del Partido Socialista Europeo

28. Conclusões da reunião do G8 em Génova (declarações seguidas de debate)

A Sr^a Neyts-Uyttebroeck, Presidente em exercício do Conselho, e o Comissário Vitorino fazem declarações sobre as conclusões da reunião do G8 em Génova.

Intervenções dos Deputados Tajani, em nome do Grupo PPE-DE, Barón Crespo, em nome do Grupo PSE, Procacci, em nome do Grupo ELDR, Lannoye, em nome do Grupo Verts/ALE, Wurtz, em nome do Grupo GUE/NGL, Muscardini, em nome do Grupo UEN, Cappato, Grupo TDI, Ferri, este sobre a intervenção precedente, Fiori, Napoletano, Di Pietro, Frassoni, Vinci, Segni, Gollnisch, Gawronski, Van den Berg, Voggenhuber, Cossutta, Bodrato, Terrón i Cusí, Lucas e Maset Campos.

Quarta-feira, 5 de Setembro de 2001

PRESIDÊNCIA DO SR. IMBENI,

Vice-Presidente

Intervenções dos Deputados Patrie e Alyssandrakis, da Sr^a Neyts-Uyttebroeck e do Comissário Vitorino.

O Presidente dá por encerrado o debate.

29. Comunicações electrónicas * I – Luta contra a cibercriminalidade (debate)**

Segue-se na ordem do dia a discussão conjunta de dois relatórios, elaborados em nome da Comissão das Liberdades e dos Direitos dos Cidadãos, da Justiça e dos Assuntos Internos.

O Deputado Cappato apresenta o seu relatório sobre a proposta de directiva do Parlamento Europeu e do Conselho relativa ao tratamento de dados pessoais e a protecção da privacidade no sector das comunicações electrónicas (COM(2000) 385 – C5-0439/2000 – 2000/0189(COD)) (A5-0270/2001).

Relatora de parecer (Procedimento «Hughes»): Deputada Ilka Schröder, Comissão ITRE

A Deputada Cederschiöld apresenta o seu relatório sobre uma estratégia tendo em vista a criação de uma Sociedade da Informação mais segura reforçando a segurança das infra-estruturas de informação e lutando contra a cibercriminalidade (A5-0284/2001).

Intervenções dos Deputados Ilka Schröder, relator do parecer da Comissão ITRE (sobre o doc. A5-0270/2001), McCarthy, relator do parecer da Comissão JURI, Zorba, relator do parecer da Comissão ITRE (sobre o doc. A5-0284/2001).

Tendo-se chegado à hora prevista para a apresentação do Pprojecto de Orçamento para 2002, o debate é interrompido neste ponto; será reiniciado às 21 horas (*ponto 33*).

30. Apresentação pelo Conselho do Projecto de Orçamento Geral para 2002

O Sr. Vande Lanotte, Presidente em exercício do Conselho, apresenta o Orçamento Geral para 2002.

Intervenções dos Deputados Terence Wynn, presidente da Comissão dos Orçamentos, e Costa Neves, relator.

PRESIDÊNCIA DO SR. PUERTA,

Vice-Presidente

Intervenção do Sr. Buitenweg, relator.

O Presidente dá este ponto por encerrado.

31. Período de perguntas (perguntas ao Conselho)

O Parlamento examina uma série de perguntas ao Conselho (B5-0332/2001).

Pergunta 1 do Deputado Staes: Apuramento de irregularidades na Europol

A Sr^a Neyts-Uyttebroeck, Presidente em exercício do Conselho, responde à pergunta, bem como a uma pergunta complementar do Deputado Staes.

Pergunta 2 do Deputado Nogueira Román: Discriminação na distribuição entre as diferentes frotas estatais das reduções de capturas de pescado estabelecidas pelo Conselho de Ministros

A Sr^a Neyts-Uyttebroeck responde à pergunta, bem como a perguntas complementares dos Deputados Nogueira Román e Varela Suanzes-Carpegna.